

Tožba, vložena 27. maja 2011 – ZZ proti FRONTEX

(Zadeva F-61/11)

(2011/C 226/63)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: S. A. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska agencija za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (FRONTEX)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o preklicu prejšnje odločbe o podaljšanju pogodbe o zaposlitvi in razglasitev ničnosti nekaterih delov ocenjevalnih poročil za obdobje od avgusta 2006 do decembra 2009.

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču za uslužbenca Evropske unije predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo z dne 24. januarja 2011, ki je bila potrjena z elektronsko pošto z dne 25. januarja 2011, z odločbo z dne 28. marca 2011 in s pismom izvršnega direktorja FRONTEX z dne 4. maja 2011;
- razglasi za nično ocenjevalno poročilo za leto 2009 v delu, v katerem vsebuje nasprotne navedbe drugopodpisanega uradnika z 30. oktobra 2009;
- razglasi za ničen obrazec A letnega ocenjevalnega poročila FRONTEX 2010 z dne 21. junija 2010 v delu, v katerem vsebuje nasprotne navedbe drugopodpisanega uradnika z 20. junija 2010;
- FRONTEX naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 1. junija 2011 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-63/11)

(2011/C 226/64)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: S. Rodrigues, A. Blot in C. Bernard-Glanz, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o nepodaljšanju pogodbe o zaposlitvi tožeče stranke kot začasnega uslužbenca zaradi molka organa.

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi odločba z dne 12. avgusta 2010 o nepodaljšanju pogodbe tožeče stranke zaradi molka generalnega direktorja OLAF kot organa, pooblaščenega za sklepanje pogodb o zaposlitvi (v nadaljevanju: OPSP), kot se domneva na podlagi neodgovora na prošnjo, ki jo je tožeča stranka nanj naslovila 12. aprila 2011;
- v delu, v katerem je to potrebno, naj se za nično razglasi odločbo, ki jo je 22. februarja 2011 sprejel OPSP in s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov;
- posledično, naj se tožeči stranki v okviru podaljšanja njene pogodbe v skladu z zahtevami iz Kadrovskih predpisov omogoči vrnitev na delovno mesto, na katerem je bila v OLAF zaposlena;
- podredno in če ne bi bilo ugodeno zgoraj navedenemu predlogu za vrnitev na delovno mesto, naj se tožeči stranki naloži plačilo premoženjske škode, ki je nastala tožeči stranki, ki je začasno in *ex aequo et bono* ocenjena na razliko med plačilom, ki ga je prejela kot začasni uslužbenec v OLAF, in plačilom, ki ga prejema sedaj (kar je približno 3000 EUR na mesec), vsaj za podobno dolgo obdobje, kot je trajala njena začetna pogodba (4 leta), in še dlje, saj bi bila navedena pogodba podaljšana tretjič, zaradi česar bi imela pravico do pogodbe za nedoločen čas;
- vsekakor naj se toženi stranki naloži plačilo nepremoženjske škode, ki je začasno in *ex aequo et bono* določena na 5000 EUR, skupaj z zamudnimi obrestmi po zakoniti obrestni meri od sodbe v tej zadevi;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.